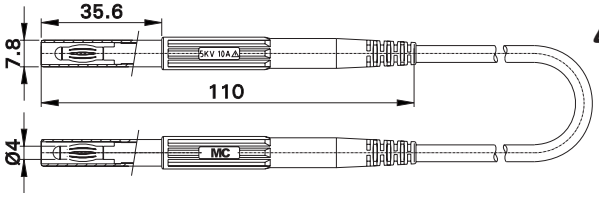
Sondermesszubehör für Isolationsprüfgeräte bis 5 kV

Special Test Accessories for Use with Insulation Testing Instruments up to 5 kV

Accessoires de mesure particuliers pour appareils de test d'isolation jusqu'à 5 kV

XHM-5000





RZ 079

Hoch flexible Messleitung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse.

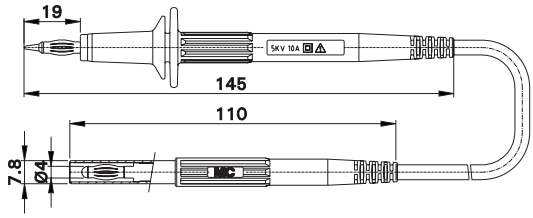
Highly flexible test lead with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends.

Cordon de mesure extra-souple, équipé des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XHM-5000	**66.9425-150***	1000 V, CAT IV 5 kV[1] / 10 A	0,5 mm²	Ni TPE CE	150	21 22 23

XHL-5000





RZ 109

Hoch flexible Messleitung. Eine Seite Ø 4 mm-Prüfspitze mit federnder Kontaktlamelle, andere Seite axialer Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Highly flexible test lead. One end with Ø 4 mm test probe with spring-loaded Multilam, the other end with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Cordon de test extra-souple. Equipé d'un côté d'une pointe de touche Ø 4 mm avec un contact à lamelles (élastique), de l'autre côté d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Länge [cm] Lead length [cm] Longueur [cm]	
XHL-5000	**66.9426-150***	5 kV[1] / 10 A	0,5 mm²	Ni TPE CE	150	21 22 23

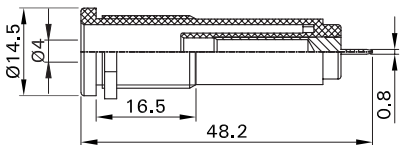
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

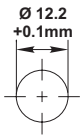
Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

XHB-5000







Montagebohrung
Panel drilling
Perçage de panneau

RZ 079

Isolierte, starre Ø 4 mm-Buchse für hohe Spannungen, geeignet zur Aufnahme der Messleitungen XHM-5000 und XHL-5000. Montage durch Festschrauben in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. Die Buchse ist aus Sicherheitsgründen nicht kompatibel mit allen anderen Ø 4 mm-Steckern aus unserem Programm. **Anschluss: Flachstecker 4,8 mm x 0,8 mm.**

Insulated, rigid Ø 4 mm socket for high voltages, to accept test leads XHM-5000 and XHL-5000. Mounted by screwing into panels or housings of plastic, metal etc. For safety reasons, the socket is not compatible with any other Ø 4 mm plugs in our range. **Flat connecting tab 4.8 mm x 0.8 mm**.

Douille Ø 4 mm rigide, isolée, pour tensions élevées, adaptée à la connexion des cordons de mesure XHM-5000 et XHL-5000. A visser dans des perçages de panneaux ou de boîtiers plastiques, métalliques… Pour des raisons de sécurité, cette douille est incompatible avec toutes les autres fiches Ø 4 mm de notre gamme. **Raccord plat 4,8 mm x 0,8 mm**.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		
XHB-5000	**66.9427-***	1000 V, CAT IV 5 kV[1] / 10 A	Au	21 22 23

1) Ausgangsspannung von Prüfgeräten, z. B. Isolationsprüfgeräte

1) Output voltage of test instruments, e.g. insulation testers

1) Tension de sortie d'appareil, par ex. appareil de test d'isolation